

Datum \_\_\_\_\_

**Опросник T1 и T2:**

Пока вы ждете, пожалуйста, ответьте на несколько вопросов по мере своих возможностей.

T1 und T2 Fragebogen: Bitte beantworten Sie uns während Sie warten ein paar Fragen, so gut Sie können.

Какой у вас тип диабета?  Диабет 1 типа  Диабет 2 типа

Welchen Typ Diabetes haben Sie? Typ 1 Diabetes, Typ 2 Diabetes

Когда ожидаются роды? \_\_\_\_\_

Wann ist der errechnete Geburtstermin Ihres Kindes?

Проходили ли вы какое-либо обучение или подготовку к этой беременности в этой клинике/практике?

Hatten Sie in dieser Praxis eine Schulung oder Vorbereitung auf diese Schwangerschaft?

 Нет  Да

Nein Ja

В каком году вам поставили диагноз диабет? \_\_\_\_\_

In welchem Jahr wurde Ihr Diabetes diagnostiziert?

Ваш рост? \_\_\_\_\_ см

Ihre Körpergröße? cm

Ваш вес ДО беременности? \_\_\_\_\_ кг

Ihr Gewicht VOR der Schwangerschaft? kg

Вы курите?  Нет  Бывший курильщик с: \_\_\_\_\_  Да, сколько сигарет в день? \_\_\_\_\_

Rauchen Sie? Nein Ex-Raucherin seit: Ja, wie viele Zigaretten pro Tag

Ваш родной язык?

Welche ist Ihre Muttersprache?

 Немецкий  Албанский  Арабский  Болгарский

Deutsch Albanisch Arabisch Bulgarisch

 Китайский  Английский  Французский  Греческий  Итальянский  Курдский

Chinesisch Englisch Französisch Griechisch Italienisch Kurdisch

 Польский  Португальский  Румынский  Русский  Испанский  Турецкий

Polnisch Portugiesisch Rumänisch Russisch Spanisch Türkisch

 Другое \_\_\_\_\_

Sonstige

Каковы ваши знания немецкого языка?  Достаточно хорошо  Требуется переводчик

Wie sind Ihre Sprachkenntnisse in Deutsch? Ausreichend Dolmetscher erforderlich

Какая это по счёту беременность? \_\_\_\_\_

Ihre wievielte Schwangerschaft ist diese?

Сколько детей у вас родилось? \_\_\_\_\_

Wie viele Kinder haben Sie geboren?

• Вес самого тяжёлого ребёнка при рождении? \_\_\_\_\_ г

Geburtsgewicht des schwersten Kindes? g

• На какой неделе беременности родился самый тяжёлый ребёнок? \_\_\_\_\_

In welcher Schwangerschaftswoche wurde Ihr schwerstes Kind geboren?

• Была ли у вас преэклампсия во время предыдущих беременностей?  Нет  Да

Hatten Sie in früheren Schwangerschaften eine Schwangerschaftsvergiftung (Präeklampsie)? Nein Ja

• Есть ли у кого-либо из ваших детей какие-либо проблемы со здоровьем?  Нет  Да, какие именно:

Hat eins Ihrer Kinder gesundheitliche Probleme? Nein Ja, welche

Вы ожидаете многоплодную беременность (двойню, тройню и т. д.)?  Нет  Да

Erwarten Sie Mehrlinge (Zwillinge, Drillinge etc.)?

Nein Ja

Вы проходили лечение бесплодия для этой беременности?  Нет  Да

Hatten Sie eine Kinderwunschbehandlung für diese Schwangerschaft?

Nein Ja

Лечение ДО беременности?

Therapie VOR der Schwangerschaft?

Фолиевая кислота  Препараты от высокого кровяного давления

Folsäure

Bluthochdruckmedikamente

Тироксин (препарат для щитовидной железы)

Thyroxin (Schilddrüsenmedikamente)

Метформин  Акарбоза  ДПП4

Metformin

Acarbose

DPP4

Глиниды  SGLT2  Сульфонилмочевина

Glinide

SGLT2

Sulfonylharnstoff

Другие лекарства? \_\_\_\_\_

sonstige Medikamente?

Инкретины/инъекции для похудения (например, Оземпик, Мунджаро): когда в последний раз?  
\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_\_(Дата)

Inkretine/Abnehmspritze (z.B. Ozempic, Mounjaro): wann zuletzt? (Datum)

Непрерывный мониторинг уровня глюкозы (НМГ)/Непрерывный мониторинг уровня глюкозы (НМГ) с помощью, например, Freestyle Libre, Dexcom

CGM/FGM/Dauerglukosemessung mit z.B. Freestyle Libre, Dexcom

Инсулинотерапия:  Инъекция инсулина

Insulintherapie:

Insulininjektion

Инсулиновая помпа (какая именно)? \_\_\_\_\_

Insulinpumpe, welche?

Система AID (автоматическое дозирование инсулина) (какая именно)?

AID-System (Automatische Insulin-Dosierung), welches?

\_\_\_\_\_

У вас есть какие-либо осложнения сахарного диабета?

Sind bei Ihnen Folgeerkrankungen auf Grund des Diabetes bekannt?

Нет  Да, какие именно:

Nein Ja, welche:

Диабетическое заболевание глаз (ретинопатия)

Diabetische Augenerkrankung (Retinopathie)

Диабетическое заболевание глаз (макулопатия)

Diabetische Augenerkrankung (Makulopathie)

Диабетическое заболевание почек (нефропатия)

Diabetische Nierenerkrankung (Nephropathie)

Диабетическое заболевание нервов (нейропатия)

Diabetische Nervenerkrankung (Neuropathie)

Другие осложнения диабета (какие именно?) \_\_\_\_\_

Sonstige Diabetische Folgeerkrankungen, welche?

Известно ли вам о каких-либо сопутствующих заболеваниях или проблемах со здоровьем?

Sind bei Ihnen Begleiterkrankungen oder andere Krankheiten bzw. gesundheitliche Probleme bekannt?

Нет  Да, укажите, какие именно:

Nein Ja, welche:

Высокое артериальное давление (артериальная гипертензия)

Bluthochdruck (art. Hypertonie)

Ишемическая болезнь сердца (ИБС)

Herzkrankgefäßkrankung (KHK)

Нарушения кровообращения в нижних конечностях (НБК)

Durchblutungsstörung der Beine (pAVK)

Гипотиреоз (гипотиреоз)

Schilddrüsenunterfunktion (Hypothyreose)

Гипертиреоз (гипертиреоз)

Schilddrüsenüberfunktion (Hyperthyreose)

Аутоиммунное заболевание

Autoimmunerkrankung

Психическое заболевание

Psychische Krankheit

Нарушение свёртываемости крови

Gerinnungsstörung

Неврологическое заболевание (заболевание нервной системы)

Nervenerkrankung (neurologische Krankheit)

Другие заболевания сердца (кардиологические заболевания)

Andere Herzerkrankung (kardiologische Krankheit)

Другие заболевания, укажите какие? \_\_\_\_\_

Sonstige Krankheit, welche?

У вас была операция на желудке из-за ожирения?  Нет  Да, какая:

Hatten Sie eine Operation wegen Übergewicht am Magen?

Nein

Ja, welche:

Бандажирование желудка  Рукавная резекция желудка  Шунтирование желудка  Не знаю

Magenband

Schlauchmagen

Magenbypass

weiß nicht,

Другое \_\_\_\_\_

andere

В какой больнице вы будете рожать? \_\_\_\_\_

In welcher Klinik werden Sie gebären?

Кто ваш семейный врач? \_\_\_\_\_

Wer ist Ihr Hausarzt/Ihre Hausärztin?

Кто ваш гинеколог? \_\_\_\_\_

Wer ist Ihr Frauenarzt/Ihre Frauenärztin?

Сколько раз в неделю вы занимаетесь спортом? \_\_\_\_\_ раза в неделю

Wie oft in der Woche machen Sie Sport?

An \_\_\_\_\_ Tag/en in der Woche

Вы сейчас работаете?  Нет  Да

Sind Sie zurzeit berufstätig? Nein Ja

По какому номеру телефона с вами можно связаться? \_\_\_\_\_

Unter welcher Telefon-Nummer können wir Sie erreichen?

Для измерения и заполнения на практике - Опросник T1 и T2:

Von der Praxis zu messen und auszufüllen – T1 T2 Fragebogen:

Patientinnen-ID \_\_\_\_\_

1. Termin in dieser Praxis in dieser Schwangerschaft? \_\_\_\_\_

Letzter HbA1c VOR der Schwangerschaft? \_\_\_\_\_ %

HbA1c 1. Termin in aktueller Schwangerschaft? \_\_\_\_\_ %

Gewicht 1. Termin in aktueller Schwangerschaft? \_\_\_\_\_ kg

TIR bei Erstvorstellung in aktueller Schwangerschaft?

Bevorzugt: 63-140mg/dl (3,5-7,8mmol/l) \_\_\_\_\_ %

Ersatzweise: 70-180mg/dl (3,9-10mmol/l) \_\_\_\_\_ %